

# BALUARD DE SITGES

Organ del "Comitè de Defensa de Sitges"

Núm. 1467

19 de Setembre de 1936.

Preu: 15 cèntims

Ferret, Pellicer, Bresler, Buixadera, Ramón, Baillo, Bordería, Sánchez, Ucles, Aznar, Fuster, Gimeno,

## ¡ Hermanos ausentes !

Por vosotros, por la Libertad, luchemos hasta la muerte. **Muera el facismo !**

### EDITORIAL

Sitges de una manera profunda, desde lo más íntimo de su ser, ha sentido las consecuencias de la barbaria fascista. Más de cien luchadores tiene nuestro pueblo en los diversos frentes para someter y hacer desaparecer la mala hierba que quería hacernos volver a la barbarie. Más de cien luchadores que en la plenitud de su vida han ofrecido todo lo que tienen por la causa más sagrada de todos los tiempos : La LIBERTAD.

Con firmeza, sonrientes y optimistas marcharon cantando himnos revolucionarios. Desde el barco, desde el tren, puño al aire a punto de descargarlo sobre la bestia salvaje y asesina de las hordas de borrachos a las órdenes de generales invertidos. Sonreían ellos con la sonrisa que suelen tener los explotados cuando marchan seguros de que tienen razón; aquella razón justiciera que rompa los avances reaccionarios en todos los países de Europa. Sonreían y no de una manera inconsciente, sino sabiendo, como todo revolucionario, la responsabilidad y el peligro de su misión. Nos decían al marchar: "Nosotros luchamos contra el facismo por la libertad de Europa y por la libertad del Mundo". "Nuestra misión," continuaban, "es más importante que la de todas las revoluciones. Si sabemos ganar caeran todos los baluartes del facismo. Por eso los obreros de todo el mundo nos tienen la vista encima, nos llaman para que los libremos de esta bestia feroz y sanguinaria. No va-

mos pues a libertar Cataluña o España tan solo, sino que luchamos por algo más: Por la libertad del MUNDO.

Es por esto que nuestros camaradas sonseían. ¿Queremos más satisfacción que saberse parte integrante de una obra tan magna?

Es por esto que Sitges sabiéndose responsable en este movimiento que será escrito con sangre proletaria, más preciosa que todo al oro de la tierra, en las páginas de la Historia, tiene el orgullo de decir que de sus filas han salido estos hombres y algunos no han vuelto. ¿Tenemos por esto de llorar? NO. Si ellos nos vieran nos mirarían con repugnancia si tal procedimiento fuera adoptado por nosotros. Porque ellos eran revolucionarios. Es por esto que dominandonos tenemos que ser frios en la lucha y en el cálculo. Contra el facismo pondremos a contribución lo mejor de lo mejor: la capacidad de los obreros de Sitges.

Bajo los pliegues de la bandera de la libertad han caído unos camaradas y han desaparecido otros. Esta bandera simbolizada por ellos hoy es el máximo de nuestras aspiraciones y delante la gran familia obrera prometemos vengarlos haciendo desaparecer de la tierra todo lo que tenga color fascista.

Estáis con nosotros, camaradas ausentes, y no dudaremos. Ni contra el facismo ni contra quien quiera mixtificar la victoria de las fuerzas que vosotros representáis.

Firmes hasta el final.

## La Fábrica de Cemento de Fradera bajo el control de los obreros

Un hecho de importancia económica y social muy grande acaba de encontrar lugar en nuestra región: La fábrica de cemento de Vallcarca, de la cual el propietario o más bien los propietarios han huído frente al movimiento popular, está en posesión y bajo la dirección de los obreros, que han formado un Comité de fábrica. Veamos lo que es la fábrica, después cual será su nuevo régimen.

Fundada en 1898 por José Fradera, en un lugar excepcionalmente favorable a causa de su situación y de su composición geológica, la pequeña fábrica de cemento natural, ha llegado con el tiempo a ser una majestuosa fábrica con todos los medios más modernos y científicos de explotación electrificada desde el año 1914.

Sacaba en tiempo normal 80 toneladas de cemento por día, de las cuales 60 de Portland (Cemento Artificial) y 20 de cemento natural. Servía su clientela únicamente española por medio de tres barcos y un remolcador, asegurando los servicios regulares, entre Mallorca y Barcelona de una parte, y de la otra todo lo largo de las costas Ibéricas hasta en el País vasco. Es uno de estos barcos que se ha hundido en el Guadalquivir para taparles a los fascistas el puerto de Sevilla.

La fábrica de Vallcarca está situada en un lugar magnífico, a 5 kilómetros de Sitges, a orilla del mar, y de la vía férrea. La cantera en la cual se aprovisiona, 2 kilómetros más lejos, está sobre una altura que dispensa de muchos gastos el transporte de la materia prima. Por lo cual se utiliza muy favorablemente la pendiente existente, donde van sobre raíles, y electricamente, trenes miniatura.

La piedra que se encuentra en esas canteras tiene el don de composición exactamente la misma que la del cemento, lo cual da mucha facilidad y no hay necesidad de recurrir a mezclas y artificios, como se libran la mayoría de Fábricas de cemento artificial. Su composición es la siguiente: 22 % de Sílice, 6'5 % de Aluminio, 3'5 % de Hierro, 63 % de Cal, 1,7, de Anhidrido Sulfúrico, 1,8, de Oxydo de Magnesium, y 1,5, de Agua. Se utiliza igualmente para fabricar el cemento natural, que es hecho en inmensos Hornos verticales en nombre de 14 y de a donde salen vapores sofocantes de Anhidrido Sulfúrico.

La piedra es precipitada por el volcamiento de las vagonetas dentro de Moledores muy potentes, de donde sale hecha trozos, que seguidamente caen en

los Silos, colándose dentro de nuevos trituradores. Cuando la piedra está reducida en pequeños trozos, se le hace un primer escogimiento de calidad destinada a preparar la composición perfecta del cemento, donde el contenido es científicamente estudiado en un laboratorio químico, y la resistencia, el quiebro, la flexión, la perforación, etc., en un laboratorio de física disponiendo de aparatos especiales.

En efecto, después de trituradura completa y reducción progresiva en pólvora, la piedra a cemento es mezclada con el agua que la transforma en pasta, de a donde se hace un relevamiento todos los 30 minutos, para modificar la mezcla, según que contiene más o menos de arcilla, de sílice, de cal, la composición final, estando rigurosamente establecida, y siempre la misma.

Esas operaciones se efectúan dentro de enormes Silos, mezcladores animados de un movimiento envolvente continuo. La pasta es conducida del uno al otro por arroyos inclinados que sillonan esa parte de la fábrica, como los raíles sillonan la otra.

Después es traída dentro de Hornos gigantes —uno de estos alcanza 105 metros de longitud, y es el más grande de España—, en donde es deshidratada y calcinada a una temperatura de 1500°.

El producto de la operación, son pequeñas piedras gris, que se llaman *clinkers* y que nada más han de estar de nuevo reducidas en pólvora, para constituir el verdadero cemento industrial. Se mete entonces, siempre a máquina, en unos sacos preparados, y cerrados, en donde es insuflado por una corriente de aire, y los sacos de 50 quillos se amontonan en la reserva.

Casi todas las operaciones se efectúan mecánicamente, movidas por una maquinaria eléctrica de 25.000 voltios, y de 5.000 HP. No obstante la fábrica emplea 750 obreros. Una ciudad de habitaciones, se encuentra casi en el patio de la fábrica, como igualmente una escuela muy bien emprendida, pero una pólvora blanca, recubre todo lo que está a su proximidad.

La iglesia, ya empezada algunas veces e interrumpida por las peripecias políticas, ha quedado en un paro definitivo después de Julio.

Examinaremos en un próximo artículo, el funcionamiento económico de la empresa actual, y la manera de como piensan nuestros camaradas organizarla de aquí en adelante.

El Sindicato ha decidido abandonar la U. G. T. para ingresar a la C. N. T.

El Comité de fábrica tiene proyectos técnicos y sociales, que examinaremos la semana próxima.

SIMONE KAHN

Diputació de Barcelona - Xarxa de Municipis

## DES DE LECIÑENA

6 de Setembre del 1936.

Camarades tots:

Amb el cor plé d'alegria ens dirigim a vosaltres, els encarregats de consolidar i estructurar el nou règim damunt les runes de l'oprobri capitalista. D'estructurar el règim col·lectiu, aspiració de tots els treballadors.

Tenim de dir als companys partidaris encara de la democràcia que la totalitat dels obrers que lluitem al front, joves en la seva majoria i sense «experiència» en relació a la nostra curta edat, però amb molts coneixements degut a la rapidesa amb què s'han desenvolupat els esdeveniments al nostre país, que no ho fem per una república democràtica, que prou sang ha costat ja al proletariat espanyol. Al contrari, lluitem per l'enderrocament definitiu del capitalisme i per la implantació d'una societat sense classes, en la qual es vegin complertes les aspiracions del poble oprimint fins avui.

Ací a les avançades ens troben companys de diferents ideologies, però sota el xiular de les bales i dels obusos només tenim un pensament, una idea fixa: fer callar aquests monstres de ferro i fer callar també per sempre aquests monstres de carn humana que responen al nom de feixistes.

Vos demanem, camarades, que tot aquell que s'oposi directa o indirectament a la bona marxa de la revolució l'escombriu sense compassió per sempre més. Aquesta és la tàctica dels feixistes amb nosaltres. I no cregueu que ho diem per venjança, puix els obrers som més humanitaris que ningú. Precisament per això ens cal netejar la humanitat de porqueria i atendre les necessitats, per tant, de la revolució.

Companys i companyes, els vostres camarades de Sitges que lluitem al front vos demanem que no defalliu i que intensifiqueu el vostre treball de construcció, que ha d'ésser el mirall del proletariat mundial.

Totes les vostres activitats per consolidar les victòries. Tota la nostra sang per aconseguir-les. Tot contra el feixisme. Tot per la Unió de Repúbliques Socialistes.

Salut, treballadors de Sitges.

Emilià Díez, Salvador Rosell, Abelard Martínez, Francesc Borderia, Ignasi Aparicio, Joan Pujador, Josep i Nicasi Mondejar, Antoni Campillo, Joan Freixedas.

## Al pasar las fronteras . . .

Los camaradas de Sitges me preguntan mis impresiones sobre Cataluña en general y Sitges en particular. Yo intentaré contestar las mismas de la mejor manera posible.

El viajero francés al llegar a Cataluña cree encontrar la vieja república burguesa con sus capitalistas y sus proletarios, sus ricos y sus pobres, su lujo y su miseria. En lugar de esto ve a los obreros en armas ocupando las casas de los ricos, dirigiendo los trabajos de las fábricas, controlando los diarios y asegurando el orden revolucionario. En cuanto a los capitalistas ya no se ven; han desaparecido y poco les importa de la manera que lo han hecho con tal de que sea verdad. La impresión más grande que recibe el viajero francés es que el pueblo español no se bate para conservar las pocas libertades que le aseguraban la república del 14 de abril ya vieja a pesar de su poca edad, sino que se bate para conquistar el pan y la libertad y construir una sociedad en donde la explotación del hombre por el hombre sea definitivamente suprimido.

La impresión que yo he descrito aquí la he sentido muy vivamente en esta pequeña villa de Sitges donde había venido hace cuatro años. Entonces Sitges estaba repleta de gente, en ninguna parte había sitio. Una rica clientela catalana y extranjera ocupaban las villas de la Ribera, los coches circulaban por todos los sitios. Hoy el palacio de Terramar es un hospital de milicianos, las villas están deshabitadas y el pequeño cartel de las milicias indica que están a la disposición del pueblo. Los bellos coches se han ido transportando milicianos y delegados obreros: la vida burguesa ha muerto y nada la resucitará jamás. La nueva vida, la vida proletaria se levanta jostándose poco a poco llena de incertidumbres aún. Esta vida proletaria aparece en los grandes hoteles de Barcelona en donde la actividad obrera ha sucedido la inactividad de los capitalistas; ella aparece en los Restorants Cooperativos en donde van los milicianos armados; en los cuarteles en donde la alegre libertad de los voluntarios proletarios ha reemplazado la disciplina militar religiosa de los amos de la vieja España. En fin, existe totalmente en las fábricas en donde bajo los pliegues de la Revolución Social colaboran fraternalmente obreros y técnicos. En los campos de Cataluña y también de Aragón en donde la influencia clerical dominaba a los payeses, se libran hoy a la llamada de los camaradas del frente, forman comités revolucionarios, se distribuyen entre ellos las máquinas agrícolas y los productos de primera necesidad. En fin, el Socialismo se extiende de la capital al campo hoy expurgada de grandes propietarios y de los curas.

Cataluña es ahora la propiedad de los obreros y hasta diré su sola propiedad. Los obreros la tienen porque están ARMADOS, realizando en la práctica la verdad siguiente que anunciaba el gran revolucionario francés Blanqui: «El que tiene armas tiene pan».

Los proletarios españoles tienen pan porque están armados; tienen la libertad porque están armados. Que no se les olvide jamás. Que no recaigan en la mentira de la democracia burguesa en donde el obrero despojado de todo sirve de trampolín para la fortuna de los políticos y de eterna máquina en provecho de los capitalistas. A esta mentira opongamos la viva democracia obrera que se forja ante nuestros

ojos, democracia en donde la clase obrera es ama de sus decisiones, democracia determinada por los brazos y por el cerebro, en donde las herramientas y las armas están totalmente a su disposición y no a la de sus enemigos.

En la terrible lucha que sostienen los proletarios catalanes y castellanos, lucha de la cual indiscutiblemente saldrán victoriosos, se construirá la Sociedad Socialista, y yo militante socialista francés volviéndome hacia mis camaradas de Francia les grito con todas mis fuerzas: «Imitar a vuestros hermanos de España. Abatir vuestro capitalismo y entonces habremos definitivamente suprimido toda frontera entre nuestros dos países».

MICHEL COLLINET

## A los de Sitges

*La brutal Concentración capitalista Japonesa, de un lado; de otro, el inhábil «Versalles», hicieron una alianza de lo que no era en principio sino aproximación o simpatía, entre el Mikado y el actual Reich. Japón y Alemania están concertados para agredir la Línea de Once Cúspides, verdadera columna vertebral de la Sexta Parte del mundo, la U. R. S. S.*

*Es un drama atroz, del que hasta ahora vimos tres actos: Manchuria, Etiopía, España. — Morir matando, tal es el lema de los Tanaka, Hitler y Duce Truce. La Guerra (el ciclo de ellas) ha de continuar y continuará. Tal como se predecía en el Discurso de Sitges (IV - 31).*

*Pero en el curso de ella interceden las series de alzamientos, sublevaciones, revoluciones propiamente dichas, de las que la más importante es ésta, peninsular. A N. E., un libre pueblo, en el que confié siempre, enciende un faro que ya no ha de apagarse. Barcelona es el Adelantado para que detrás de él sigan las masas oprimidas de Eurasia. Las del mundo.*

*Y hoy, tras años de espera y de lucha constante en el dominio nuestro —el del pensar, la Filosofía,— grato nos es (más que en el año fatídico del 13) éste nuestro Blanco Refugio. — Para cualquier pueblo de nuestra vasta España trabajadora, en marcha, auguro la firmeza de Sitges, la cultura de Sitges, y esa cordial unidad de energías progresivas obreras de que dá hoy ejemplo Sitges.*

*Una clase opresora está ya en la agonía, y no se dá por muerta. En avanzada putrefacción, aquí, está el cadáver y su hedor corromperá a los demás tiranos del mundo. — Fortuna rara es, para un filósofo, el vivir en el tiempo en que se realizan sus ideas de juventud. La pura alegría que me dá el ordenadísimo Sitges revolucionario, la tomo como una ofrenda a la Idea por la que siempre viví, Y por la que me odiaron, en Italia y en España, los enemigos de la luz. ¡Viva la Unión de los trabajadores, dueños del mundo!*

Dr. DIEGO RUIZ

## La gloriosa gesta del proletariado español

¡OH, ESPAÑA! querido suelo donde tanta sudor tenemos. Patria de la lucha por la libertad y de los nobles sentimientos, título que tienes merecido delante el mundo entero. Después de haberte visto durante decenas de años esclavizada por un poderío feudo-fascista que te ha llevado a la ruína, tienes ahora que soportar un alzamiento militar que pretende arrancarte aquellas mejoras que tanto han costado a tus hijos. Que tanta sangre te ha costado arrancarlas, teniendo de presenciar como tus hijos dan su vida para consolidarlas y conseguir además la total emancipación de todo aquello que está en tus entrañas. Tu, España, habías consentido estos parásitos que se vuelven ahora contra ti, llegando en avidez de sangre a matar mujeres y niños, signo de la barbarie que llevan dentro. Matan a ciegas, dejando a parte todo sentido humanitario que debe animar hasta a los hombres más bárbaros.

Por esto te pedimos a ti ¡oh, España! que nos perdones nuestra lucha encarnizada contra lo que te quiere hundir en la miseria y la incivilización, piensa que tienes el ejemplo de tiempos atrás en ti y en tus países hermanos, piensa que en todas partes, como aquí los carlistas, los fascistas han torturado a todo lo que quería el progreso y la libertad. De ahí que tus hijos estamos dispuestos a morir antes que verte esclava de tanta miseria y opresión. Y dispuestos también a ahogar aunque sea con nuestra propia sangre a toda la canalla miserable que te quiere corromper.

Con el fusil en alto dispuestos a no abandonarlo, mientras quede un solo fascista gritamos: NO PASARÁN.

No pasarán porque los trabajadores estamos dispuestos a no sentirlo mientras nos quede un solo hálito de vida, tendríamos de morir todos para pasar por encima de nuestros cadáveres y un pueblo como el nuestro que sabe luchar consecuentemente. Por una causa justa como la nuestra no puede morir. Por cada gota de sangre proletaria que cae en el suelo de lucha fructifica multiplicada de tal forma que por cada hombre que cae salen veinte dispuestos a sacrificarse por la causa más digna de todos los tiempos: **Por la Libertad**... Esta cosa que no ha pasado de palabra hasta ahora y que será una realidad en tiempo cercano.

Entonces sabrán lo que puede la fuerza creadora del movimiento obrero en lucha por conseguir una sociedad sin clases donde los que no trabajen no coman. Y el mundo nos admirará siguiendo nuestro ejemplo que será escrito como la gesta más gloriosa de todos los pueblos del Universo.

UN COMPAÑERO  
DE TERRAMAR-HOSPITAL

## Notes de Sitges

L'antiga Societat «Prado Subreense» passa a ésser la Casa del Poble de Sitges. Prompte podrem veure el mencionat lloc ocupat per tots els obrers, on podran tenir lloc adequat per a les assemblees generals i per als moments d'esbarjament.

A l'Hotel Terramar, habilitat per Hospital, es vibra amb entusiasme per la causa antifeixista. Els camarades dels diferents fronts, que han estat ferits i es refan allí per poder retornar a la lluita, tenen el propòsit d'organitzar un festival a benefici de les víctimes del feixisme. Aquest exemple lloable el remarcuem perquè els treballadors de Sitges sàpiguen que cal no te-

nir un moment de repòs en aquesta lluita cruenta contra la barbàrie reaccionària.

Ha estat concedit permís per carregar a alguns ciutadans. Aquests s'han compromès a dedicar el producte de la seva cacera als malalts que reposen en aquesta vila.

Sitges tindrà el seu lloc de màxima responsabilitat en la construcció d'aparells per combatre el feixisme. En aquest aspecte l'antiga fàbrica d'autos «Nacional Sitjes» construeix cotxes per a la Creu Roja amb tots els avenços que la guerra moderna requereix.

Cada dia reb aquest Comitè cartes afectuoses de tots els milicians de Sitges que combaten per la llibertat. Totes són degudament contestades, però volem des d'aquestes columnes fer extensiva la nostra satisfacció per la moral revolucionària que a tots els anima.

La Banda de Música que dirigeix el Mestre Montserrat, féu el propassat diumenge un concert públic a benefici de les Milícies. Ho remerciem degudament, tant pel benefici, que fou satisfactori, com per l'increment de la cultura que significa el mencionat acte. Hi dedicarem, com és natural, l'espai que es mereix.

Igualment es féu a la Piscina, el matí del mateix dia, un festival de natació entre els equips del Catalunya i del Sitges.

A la tarda se'n va celebrar un altre, organitzat per l'Orfeò de Sitges, i amb la cooperació de l'orquestra Mozart i el bariton Antoni Sardà. L'acte final fou quelcom impressionant.

Tots a favor de les Milícies, que en el seu nom remerciem.

L'antic «Retiro», avui «Ateneu Cultural Proletari», també ha fet i

encara prepara altres beneficis que segurament donaran el resultat que els organitzadors pretenen.

Les campanes de l'ex-església que tantès vegades han retrunyit invitant al poble a adormir-se en una religió trabucaire i podrida serviran perquè el seu retrunyir faci la pau de tot el mal que han fet. El Comitè de Defensa de Sitges les ha destinat, com a contribució de guerra, a ésser foses per a la construcció de canons. La metralla que llençaran desfarà tota la carcassa feta a base de l'engany, de la misèria i de la ignorància.

Ha passat uns dies entre nosaltres el conegut militant revolucionari francès Collinet, junt amb la seva companya. Sitges els ha produït una bona impressió des del punt de vista de possibilitats de desenvolupament industrial.

Avui publiquem uns articles que han fet expressament per aquest periòdic.

Es troba entre nosaltres el conegut camarada Dr. Diego Ruiz, amb la seva companya. El nostre volgut company, que ha donat una conferència dedicada al nostre poble, creu que la cultura proletària pot prendre un increment tal en aquesta vila, que pot arribar a ésser un exemple a tot el país.

A aquest fi ha posat a la disposició de tot el poble tot quant en aquest sentit posseeix en coneixements. Aquest oferiment, que valoritzem tant en el gest com pel seu contingut, no dubtem que serà acollit degudament.

La lluita dels fronts és terrible. Tots els camarades es batèn amb un heroïsme que difícilment pot ésser superat. Tant pels desconeixements de guerra com pel sentiment innat de no matar que tenen els obrers. Però entre escollir en fer desaparèixer la cultura, el dret

dels homes i dels pobles, l'elecció no és dubtosa: exterminar l'herba que destorba la marxa del món vers la seva perfecció.

I cal que tot el poble faci el màxim de sacrifici per atendre a tots els que no tenen altra preocupació que combatre. Els de la reraguarda tenim l'obligació de preocupar-nos per ells.

Entregueu tot el que us sobri per a les Milícies.

**De Vallcarca.**— Por parte de los compañeros de Vallcarca se está realizando, una gran obra humanitaria y de sacrificio a la vez, ya que continuamente se sacrifican por los compañeros heridos, que se hallan hospitalizados en Terramar, no les falte nada, a cuyo efecto continuamente les están ofreciendo toda clase de alimentos y donativos. Esta acción de los compañeros de Vallcarca convendría que la imitaran los compañeros de Sitges, ofreciendo desinteresadamente ayuda según el alcance de cada uno ya que se debe pensar en estos compañeros que no han dudado en ofrecer su sangre por la libertad y para acabar los fascistas.

## Poble de Sitges

La lluita a mort que mantenen contra el feixisme assasi, necessita de la col·laboració i l'apoi de tots.

Companys que lluitaren valentment, sense mirar sacrificis, no més tenint com objectiu lliurar al Poble de la bèstia covard i criminal feixista, necessiten del vostre apoi.

### El Partit Obrer d'Unificació Marxista

demana al poble antifeixista que contribueixi a la subscripció oberta a favor dels familiars dels camarades caiguts i absents que lluitaren al front mallorquí.

Els donatius, al local del P.O.U.M., Passeig de la Ribera, tots els dies, de 6 a 8 del vespre.

La subscripció està encapsalada per la camarada del P.O.U.M., Margarete Simval, amb 110 pessetes, import del sou del seu company desaparegut, i amb 500 pessetes amb que contribueix el P. O. U. M.

# Compañeras, acordáos de nuestro deber

*Tenemos que recordar, luchando por lo que ellos lo hacian, a nuestros camaradas ausentes; a los que del frente de Mallorca no han vuelto por querer combatir a la bestia fascista bajo los pliegues gloriosos de la bandera de la libertad. Tenemos que vengarlos poniendo a contribucion todo nuestro espiritu de lucha para hacer triunfar aquella sociedad justa en la que todos sean productores.*

*Como nuestros camaradas hay muchisimos más que han caído bajo las balas de los asesinos fascistas. Es por todos que debemos luchar y luchar con más coraje cada día. Si no se puede marchar al frente se tiene que ayudar en lo que sea, en la retaguardia. Confeccionando lo necesario para los que lo necesitan ayudando a nuestros camaradas a estructurar la nueva sociedad.*

*Nuestro deber es trabajar. Trabajar sin descanso levantado bien alto nuestros desaparecidos. Si alguien se siente debil que se acuerda de ellos para seguir adelante. Lo decimos nosotras que tan directamente afectuadas estamos por la ausencia de queridos camaradas nuestros. Lo decimos sin llorar. Y no lloraremos mientras quede un solo fascista en España. Nuestra entereza, nuestro sentido revolucionario, nuestros mismos camaradas desaparecidos nos lo impiden: Ellos seguirian luchando como nosotras por la libertad. Esta libertad tan ansiada que tenemos de conquistar sea como sea y cueste lo que cueste por todos los medios a nuestro alcance. No descansaremos mientras no esten vengados y para vengarlos tenemos que ganar la Revolución. Sin descanso estaremos en pie al igual que todos los que sin titubear estan jugándose la vida por la causa de los trabajadores, dando su sangre para que mañana podamos vivir libremente. Haciendolo asi dignificamos a ellos, a nuestros hijos, a nuestros padres, a todo el proletariado.*

*Asi tenemos de compartir: mujeres explotadas de Sitges, el trabajo revolucionario con nuestros camaradas. Tenemos mucho de ganado; las fábricas estan en nuestras manos, las armas tambien. Pero aun quedan fascistas, para exterminarlos daremos hasta nuestra vida.*

*La lucha será dura y por esta mismo la victoria será más nuestra; tendrá mucho más valor. Seguir con más entusiasmo la lucha es nuestra misión encomendada por nuestros camaradas de Mallorca.*

*Sinceramente confesamos que no luchamos por una República Democrática sinó por una República Socialista y la Sección Femenina del P. O. U. M. de Sitges bajo los pliegues rojos de la bandera de Marx y Lenin en la que están retratados nuestros 9 camaradas pondrá a contribucion toda su capacidad combativa y constructiva para conseguirlo.*

*Nuestra consigna de momento es: ABAJO EL FACISMO. VIVA LA REVOLUCION.*

*Y al igual que nuestros compañeros franceses en otros tiempos gritamos: Nuestros camaradas han desaparecido. VIVAN NUESTROS CAMARADAS !!*

## Solidaritat internacional

*En el gran acte de Luna Park, en el qual Lleó Blum llançava la consigna de neutralitat de França els obrers cridaven al sentir-ho: Avions per Espanya! Els obrers russos volen treballar tres hores més cada dia i dedicar-les a les necessitats d'Espanya. Portugal confirma, amb la sublevació de la marina de guerra, la nostra tesi de que els treballadors del món no estaran quiets davant el que nosaltres defensem, ans al contrari, aprofitaran l'avinentesa per fer la seva revolució. Itàlia es mou organitzant actes contra el dictador Musolini. Deixant de banda que el moviment obrer ha comès molts errors que calia censurar obertament, avui veiem un renaixement de solidaritat que ens fa creure que és possible pensar amb l'emancipació mundial.*

*Però cal també pensar que Espanya ha passat per unes fases que fan creure, i ells ho diran en últim terme, que els lluitadors dels diferents fronts no combaten per retornar a un vell ordre de coses que ha fet possible que avui molts germans nostres estiguin sota terra. Per tant, si el proletariat lluita per la seva emancipació la solidaritat internacional, a pesar de les manifestacions de neutralitat dels governants, està per la revolució espanyola fiant que aquesta serà la introducció de la seva pròpia.*

*I no pot ésser d'altra manera quan tenim l'experiència de l'any disset a tot el món i la petita, però més recent, a casa nostra. Avui després de tants sacrificis s'ha pogut portar a la pràctica l'armament del poble i la destrucció, per tant, de l'exèrcit monàrquic; la destrucció de l'església, les incautacions fetes per la classe obrera. Es deu tot això a qualsevulla llei electoral o disposició governamental? Decididament no. Ha estat fet per un poble en armes, per un poble en armes guanyades a pols, donant el pit per arrancar-les, igualment com han tingut de fer els obrers de tot el món si han volgut tirar endavant les seves concepcions de classe. Es aquest poble en armes qui té de dir, i ho diu pels pobles on passa, amb fets, quina serà la nova estructuració de la societat.*

*I retornant a ço que hem dit primer, recordem que els anys heroics de la revolució russa quan el capitalisme enviava els seus exèrcits contra ella fent un cercle al seu entorn, el proletariat de la terra feia donatiu de la seva sang per defensar-la i salvar-la. I la va salvar. Això mateix és el que fan i faran avui tots els camarades.*

*I no seria de més preguntar si la seva solidaritat és per defensar una democràcia o per defensar i consolidar una societat sense classes.*

## Milícias Antifascistas

### 2.ª Columna del P. O. U. M

Cumpliendo con nuestra misión y siempre atendiendo las órdenes del mando en el frente, vengo en decretar lo siguiente:

PRIMERO — Quedan suprimidos toda clase de permisos que puedan solicitar los milicianos, tanto individuales como colectivos, por entender que en los momentos actuales son necesarias todas nuestras fuerzas en el frente porque así lo exige el momento actual de la lucha que tenemos emprendida.

SEGUNDO — Pueden darse casos de suma urgencia y que obliguen a rectificar parte de esta orden. De suceder así serán imprescindibles para el logro de los permisos, los siguientes trámites:

a) Quien por esta necesidad urgente justifique su demanda, la hará llegar al Comité Ejecutivo del P.O.U.M., el cual después de estudiar el caso lo transmitirá en el tiempo más corto posible a esta Comisaría de Política alegando las razones en pró o en contra que el hecho en sí pueda justificar.

b) También pueden dirigirse al Comité Central de las Milicias Antifascistas o al Mando Militar Controlizado que tiene la responsabilidad totalitaria de la lucha en el frente.

c) Si el permiso fuese concedido, están obligados los que de él disfruten a presentarse a su llegada, al Cuartel General de reclutamiento a que pertenezcan, por entender que solo así pueden subsanarse los errores que hasta la fecha hayan podido cometerse.

d) Ningún Jefe de Bandera, por grande que sea su autoridad, podrá conceder permiso de traslado a un miliciano sin antes haber pasado por este Comisariado Político, que es el que directamente tiene la responsabilidad de las fuerzas de esta Columna.

e) Quien por iniciativa personal o **autoridad sobre grupos** desafiando estas órdenes, será juzgado en el acto aplicándosele el correctivo a que dé lugar la falta cometida.

f) El miliciano que habiéndosele concedido permiso (con causa justificada) no se presente en esta Columna, en el tiempo que se le designe, será declarado desertor y considerado como traidor a la causa de la emancipación proletaria. Advirtiéndole que se harán las indagaciones para dar con su paradero y aplicarle la sanción correspondiente.

ADICIONAL — Comprendiendo que la lucha emprendida lleva en sí el mejoramiento político y económico de todas las masas oprimidas, esperamos que se cumplirán estas instrucciones como un paso hacia adelante en nuestra acción liberadora.

Dado en Leciñena el 4 de Setiembre de 1936.

El Comisario Político,  
MANUEL GROSSI

**RECADER****Antoni Bielsa****SITGES-BARCELONA**

Dos viatges diaris

Es reben encàrrecs a Barcelona  
Centre de Recaders, Petxina 4  
i Clarís, 66, Tel. 70456

A Sitges: Carrer Angel Vidal, 1.  
Telèf. 22

Ràpida i economia  
en els encàrrecs.

**TALLERS**  
**ELECTRO MECÀNICS** **SELFA**

Montats a l'altura dels principals de la capital i dirigits per personal competent.

**ESTACIÓ D'ENGRASSE**  
**A PRESSIÓ**

Carretera de Barcelona, davant de l'Estació—Telèfon 80

**SITGES****Jaume Sanahuja Matas**
**RECADER**  
**SITGES - BARCELONA**

DOS VIATGES DIARIS

A BARCELONA: Aragó, 271 Centre de Recaders, Tel. 77208 i Arolas, 3

A SITGES: Jesús 8 bis, Telèfon 78

**Camiseria i Corbateria**

Boqueria, 32 — BARCELONA

Gran assortit de Camises, Corbates,  
Mocadors i altres articles del ram.

**TORMOS****RECADER** Jesús, 47-Tel. 1 3X

DOS VIATGES DIARIS

**SITGES**

A BARCELONA:

Transports - Aragó, 273. - Tel. 81899

Petxina, 6. — Telèfon 17622

Princesa, 11 (La Internacional)

**Escumes de Sitges!****Escumes de Sitges!****Escumes de Sitges!****Creació de la confiteria LA ESTRELLA**

Aquest deliciós *postre*, que és elogiat per tothom qui el prova, es ven en capsos d'una acurada i típica presentació al preu de

5 pessetes la capsa gran

3 &gt; &gt; &gt; petita.

Una capsa d'Escumes és, per si sola, un obsequi de bon record de Sitges.

Una capsa d'Escumes i una ampolla de Malvasia és un obsequi complet.

**Proveu les Escumes de Sitges**

Propagueu aquestes Escumes de la Platja d'Or

**PHOSPHORRENAL ROBERT**

Los señs. Médicos lo recetan en las tres formas:  
**GRANULAR · ELIXIR · INYECTABLE.**

Laboratori ROBERT · BARCELONA

